

1 enformaziuns y termins

Festa de Santa Lizia, a Lungiarü ai 13 de dezember: ales 8:30 corona, ales 9:00 santa messa solena en onú de Santa Lizia.

KVW Senioreclub: en dedemesaledema ai 14 de dezember ales 15:00 él te salff dles manifestaziuns d'Al Plan le Rorate dai senioren, abelí dal Cor dai Senioren. Dedô sarál ciamó na picia festa d'Advent. Düc é der bel enviés!

Grup de oraziun: en dedemesaledema ai 14 de dezember ales 20:00, s'encunta te calogna d'Al Plan le grup de oraziun con signor Sep1 Granruaz. Düc é enviés.

Oraziun da Taizé: la proscima oraziun de Taizé ven tignida en vendres ai 16 de dezember ales 20:00 tla capela a Oies. Al se trata de en n'ora olá ch'al ven perié, medité y cianté en forma de Taizé. Düc é der bel enviés a tó pert.

KVV: le KVV envieia vedui, vedoes y persones sores en sabeda ai 17 de dezember ales 14:00 tla mensa dal KVV da Bornech a na festa da Nadé. Prenotaziuns cina ai 15 de dezember pa Maria de Ierghela ☎ 0474 501322.

Portina: te Raiun Sozio-sanitar Val Badia él sen na portina por l'assistenza y la cura olá che al é da ciaté informaziun por döt ci co reverda l'assistenza y la cura de familiars y porsones co á debojügn de guern, sii a ciasa co por la Ciasa de Palsa desco ince por l'assistenza infermieristica a ciasa. Ara é daverta lõnesc, dedemesaledema y vendres dales 14:00 ales 16:00, dedolõnesc y jöbia dales 10:00 ales 12:00 te Raiun Sozio-sanitar a Picolin, ☎ 0474 586137 y 0474 586138.

Le Grup Atmosfera: en jöbia ai 15 de dezember ales 15:30 s'encunta endô le grup de tomp lede "Atmosfera" por eres y ei atochés da problems psichics tla sonta dal Raiun Sozial Val Badia a Picolin con Irina Tavella. Te cösta ocajiun fajunse na picia festa da Nadé y roun nostes operes d'ert sön seda. Informaziuns ☎ 0474 524506.

Biblioteca: la Biblioteca y le Zenter Families organiseia en jöbia ai 15 de dezember ales 20:00 te biblioteca d'Al Plan na sera da s'la cunté por ingleje, con le tema "Christmas y telephone calls".

Ocio! da cösta domogna (11 de dezember) ennant roará le **Mareobus** ince la domogna a La Pli: **ales 8:53** (da Al Plan demez ales 8:40), **ales 10:53** (10:40) y **ales 16:53** (16:40). Al ven porchel bel perié da lascé te plaza dan le magazin dai Stödäfus la lerch por podei oje le bus!

**Gesù ha dato senso alla mia vita qui sulla terra,
e mi dà speranza per la vita futura.**

Papa Francesco 06.12.2016

Döt le bun a: Jep Rigo * 16.12.1930
nosc Papa Francesco * 17.12.1936
y a düc chi co á santennom y compless i agn cöst'edema

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit
Comunicaziuns cina al dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Heinrich Perathoner
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 Mhz

UNITÉ PASTORALA



Ann A

11.12.2016 - Terza domogna d'Advent "Gaudete"

n. 3

Ralegrésse! Deache le Signur é dampró.

📖 Is 35, 1–6a.10 | Iaco 5, 7–10 | Mt 11, 2–11

Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ²à Jan aldí te porjun dles opres de Crist. Sön chera ál orcé sù discepuí da d'el ³y tí á dit de le damané: Este tō chel co dess gní, o messunse aspeté en n'ater? ⁴Gejú tí á respognü: Jide y cuntedi a Jan ci ch'i aldiis y odeis: ⁵I verc veiga endô, i paralisés va, i levrusc ven nec, i surc alda; i morc ressoresc, y ai püri tí vegnel encündé le vagnelo. ⁶Beat chel co ne se scandaliseia nia de me. ⁷Do ch'ai s'an ea jüs, á Gejú motü man da baié ala meja porsora Jan; al dijea: Ci orése pa odei, canch'i ése jüs fora tal desert? N fostü mené dal ont? ⁸O ci orése pa odei, canch'i ése jüs fora? N el te n iestimont fin? Chi co porta guanc fins ciáfon tai palasc dai resc. ⁹O por ci ése pa jüs fora? Por odei n profet? Poa, i ves diji: I eis ince odü val' deplü co n profet. ¹⁰El é chel, de chel ch'al ven dit tla Scritōra: I te meni mio anunziadú danfora; al dess arjigné le tru por té. ¹¹Amen, cösc ves diji: Danter la jont nen n'él sté degün plü gran co Jan Batista; mo le plü picio tal regn dal ci é plü gran co el.

I ponsun do

Sen belo se müda le müs dla tera, sce jont vir do la Parora de Gejú; ai ciafa trus da s'encunté, ai empara da ponsé bun dai atri y da se daidé önn con l'ater. Con operes d'amur por le proscimo (offerta d'advent) orunse ince nos fá odei le monn nō.

I periun

Beldio, tō s'as scinché to Fi desco Redentur. Daür nüsc edli por i segns de söa presenza y stasse dlungia te nüsc sforc por en monn nō. De cösc periunse por Crist, nosc Signur.

Wilhelm Egger "Sonntagsbibel"



📖 Letöres dla Cuarta domogna d'Advent:
Is 7, 10–14 | Rom 1, 1–7 | Mt 1, 18–24

Edema liturgica dai 11.12. ai 18.12.2016

DOM 11.	Terza domegna d'Advent "Gaudete" <i>Damasus I., Tassilo III., David, Artur</i>
08:30	Rorate por i Ministronc y la Schira Jonila <i>♫ Mosaic</i> 2. messa de sopoltöra por + Emma Frontull ved. Ellecosta y corona dla comunité → <i>offerta d'Advent por la diozeja</i>
<i>10 y 18</i>	<i>Rorate y s.m. a Al Plan</i>
Lön 12.	<i>beat Hartmann da Porsenú, memoria de Santa Maria da Guadalupe</i> de d'oraziun te familia
Ded 13.	<i>Lucia (Lizia), Ottilia</i>
19:30	Rorate por i Ciantadús <i>♫ Ciantadús</i>
Dem 14.	<i>Jan dla Crusc, Franzisca</i>
17:00	<i>a Longega</i> , 3. s.m. de sopoltöra por + Emma Frontull ved. Ellecosta de d'oraziun te familia
Jöb 15.	<i>Christiana, Maria Cruzifixa</i>
▶ 18:30	pissia por i scolari dla mesana
19:30	Rorate por le KVW <i>♫ Scora de Musiga</i>
Ven 16.	<i>Adelheid, Dietrich, Albina</i>
19:30	zelebrazion dla Parora de Dio <i>♫ grup dal cor</i>
Sab 17.	<i>Lazaro da Betania, Iolanda, Viviana</i>
▶ 09:00	pissia por i scolari dla elementara
<i>18:00</i>	<i>Rorate a Al Plan</i>
19:30	Rorate por por i Stödafüs <i>♫ Orghi da man</i>
DOM 18.	Cuarta domegna d'Advent <i>Filip, Grazian</i>
08:30	Rorate por i benefaturs y colaoradús dla ploania <i>♫ quartet de ei</i> <i>offerta por i debojügnis dla ploania</i>
▶ 14:00	funziun penitenziala d'Advent
<i>10 y 18</i>	<i>Rorate y s.m. a Al Plan</i>
<i>ampola:</i>	por dötes les porsones co mess sofrí
<i>ministronc:</i>	▶ da doman y domegna: <i>Rafael Ellecosta y Thomas Ellecosta</i> ▶ da sera y domegna: <i>Jan y Maria Burchia</i>
<i>i recordun:</i>	Sr. Augusta Emma Frena, Zams + 14.12.2011

 **Gaudete**

Ralegrésse dagnora tal Signur!
Ciamó n iade ves diji: Ralegrésse!
Osta bunté ti deventes conesciüda
a döta la jont.
Le Signur é dampró.
De nia ne stéde a se crüzié,
mo portéde te vigne situaziun
perienn y imploreenn
ostes supliches con rengraziamont
dan da Idio!
Y la pêsc de Dio,
co supereia vigne intelionza,
mantignará üsc cörs y üsc ponsiers
tla comuniun con Crist Gejú.

San Paul ai Filipesc (4, 4-7)

Advent feiern heißt warten können

*Warten ist eine Kunst,
die unsere ungeduldige Welt
vergessen hat.
Auf die größten, tiefsten,
zartesten Dinge in der Welt
müssen wir warten;
das geht's nicht im Sturm,
sondern
nach den göttlichen Gesetzen
des Keimens und Wachsens
und Werdens.*

Dietrich Bonhoeffer

Le Credo cunté ai mituns (15)



Amen

L'ultima parora dla profesziun de fede é "Amen". Cösc ô dí:
"Poa, i creii. De cösc sunse sogü. Ensciö éra." Chel co preia le
Credo y dij ala fin "Amen" proa da vire dô la fede te Gejú Crist.
Con "Amen" respognel el ala bona noela de Gejú, che
Chelbeldio ti ô bun ala jont. Te cösta fede ciafel forza y
speranza. Al é daciassa tla comunité dai cristiagn.



Vita de ploania y de paisc



Le Signur é mia löm y mia salveza.

La ploania d'La Pli á tut comié da **Emma Frontull ved. Ellecosta**
de Bastl (+ 05.12.2016, 99 agn) y ti fej les condolianzes ai familiars
por la mort dla mama, lâ y so. Che ara pói palsé tla pêsc de Dio!

- **Festa d'Advent:** le KVW y l'Uniun dles Eres met da jí en **jöbia ai 15 de dezember**, do le Guldenomt te Ciasa dles Uniuns, na picia festa d'Advent. Düc é bel enviés da tó pert.
- **Ministronc y Schira Jonila:** en **domegna ai 11 de dezember**, do le Guldenomt é düc i mituns y dötes les mitans co fej pert dal Grup dai Ministronc y dla Schira Jonila der bel enviés a na **festa d'advent** te Ciasa dles Uniuns. Empröma gnarál mostré, ince a düc i interessés, fotografies co documenteia olá che i scioldi dal "Dalli-Dalli" dal ann passé y dal marcé dai pôresc dal KVW é roés.